



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/51/805  
S/1997/149  
21 de febrero de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ÁRABE

ASAMBLEA GENERAL

Quincuagésimo primer período de sesiones

Temas 33, 35 y 85 del programa

LA SITUACIÓN EN EL ORIENTE MEDIO

CUESTIÓN DE PALESTINA

INFORME DEL COMITÉ ESPECIAL ENCARGADO DE

INVESTIGAR LAS PRÁCTICAS ISRAELÍES QUE

AFECTEN A LOS DERECHOS HUMANOS DEL PUEBLO

PALESTINO Y OTROS HABITANTES ÁRABES DE LOS

TERRITORIOS OCUPADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD

Quincuagésimo segundo año

Cartas idénticas de fecha 27 de febrero de 1997 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

En mi calidad de Presidente del Grupo de Estados Árabes miembros de la Liga de los Estados Árabes, quisiera comunicar a Vuestra Excelencia una vez más, en nombre del Grupo, la profunda preocupación que suscita la actitud de Israel, Potencia ocupante, que persiste en su política, sigue tomando medidas ilegales en contra de los territorios palestinos ocupados, incluida Jerusalén, así como el Golán árabe sirio ocupado, y en particular la construcción de colonias de asentamientos. Estos hechos, que constituyen una violación no solamente del Cuarto Convenio de Ginebra de 1949 y de las Reglas de La Haya de 1907, sino también de numerosas resoluciones del Consejo de Seguridad y la Asamblea General constituyen un grave peligro para el proceso de paz en el Oriente Medio y amenazan seriamente la integridad de los acuerdos concertados entre las partes sobre la materia.

El Grupo Árabe desea, en particular, señalar a la atención las políticas y medidas ilegales adoptadas por Israel en Jerusalén ocupada con miras a judaizar la ciudad y modificar su estatuto jurídico y composición demográfica. Jerusalén, de capital importancia para el mundo árabe y el mundo islámico, es igualmente importante para la comunidad internacional y para las tres grandes religiones. Análogamente, las políticas y medidas adoptadas por Israel en Jerusalén son también peligrosas. A ese respecto, las autoridades israelíes

confirmaron su decisión de construir una nueva colonia de asentamiento de 6.500 viviendas al sur de Jerusalén oriental y, precisamente, en la región de Jabal Abu Ghneim. Esta medida siguió a una serie de decisiones adoptadas por Israel como la de construir una nueva colonia de asentamiento en la región de Rasal Amoud, dentro de las fronteras originales de la municipalidad de Jerusalén oriental. A tal efecto, deseo hacer referencia a la carta del Presidente del Grupo de Estados Árabes para el mes de diciembre de 1996, relativa al mismo tema (documento S/1996/1047 de 16 de diciembre de 1996).

Por otra parte, las autoridades israelíes han mantenido abierto el túnel que se encuentra en Haram-al-Sharif, pese a la resolución 1073 (1996) aprobada a ese respecto por el Consejo de Seguridad. Quisiera recordar igualmente que Israel destruyó el edificio de la Asociación Burj-al-Luqluq que se encuentra en la ciudad vieja y donde parece que se construirá una nueva colonia de asentamiento judío. Israel sigue despojando de su "derecho de residencia" a los habitantes palestinos, de Jerusalén, que son los habitantes originales de la ciudad, en el marco de lo que parece ser una campaña encaminada a perseguir a los habitantes árabes palestinos de Jerusalén. Dicho de otro modo, Israel sigue aislando a Jerusalén oriental de las demás regiones de Cisjordania y negando el acceso a los palestinos, pese a todo lo que esta ciudad representa para el pueblo palestino en los planos religioso, cultural, intelectual y económico.

La comunidad internacional, incluido el Consejo de Seguridad, ha adoptado una actitud muy firme ante estas políticas y medidas mencionadas - que ha calificado de nulas y carentes de valor -, y ha pedido enérgicamente a Israel que ponga fin a dicha práctica. El Grupo de Estados Árabes Miembros de las Naciones Unidas insiste en la extrema importancia que reviste la cuestión y pide al Consejo de Seguridad que tome las medidas correspondientes para que Israel, la Potencia ocupante, ponga fin a esas políticas, y en particular que renuncie definitivamente a toda actividad de colonización, en particular en la región de Jabal Abu Ghneim y Ras-al-Amoud. El Grupo de Estados Árabes reafirma que cualquier fracaso en esta esfera podría tener graves y funestas consecuencias.

Agradecería a Vuestra Excelencia que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 33, 35 y 85 del programa del quincuagésimo primer período de sesiones, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser AL-KIDWA  
Observador Permanente de Palestina  
ante las Naciones Unidas

-----